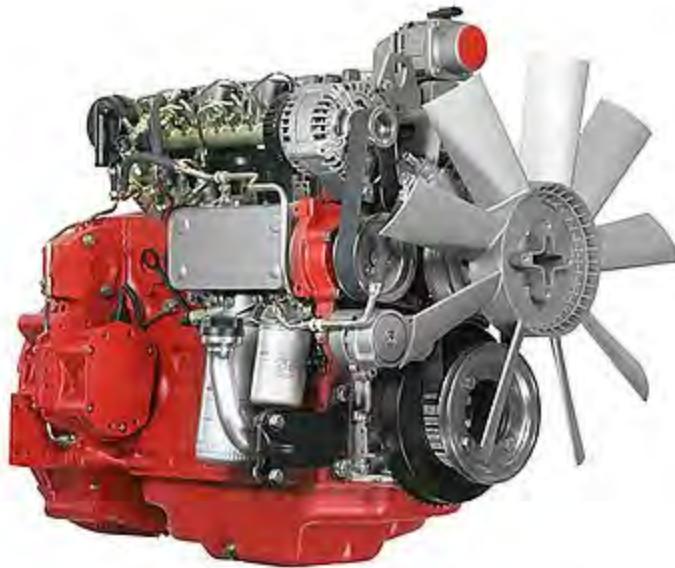


# СТАЦИОНАРНЫЕ ДВИГАТЕЛИ СЕРИИ TCD 2012



Архангельск (8182)63-90-72  
Астана (7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06

Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Россия (495)268-04-70

Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Казахстан (772)734-952-31

Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

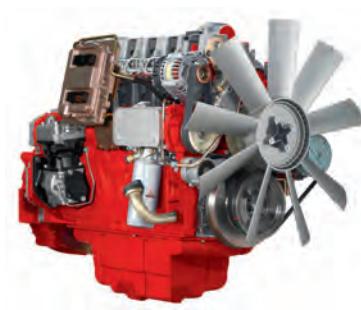
# TCD 2012

For stationary sets

66 - 155 kW|91 - 210 hp at 2400 min<sup>-1</sup>|rpm

EU Stage IIIA / US EPA Tier 3

- Water-cooled 4 and 6-cylinder inline engines with turbocharging and charge air cooling
- The compact engine design and three PTO drive possibilities integrated into the gear drive reduce the installation costs and offer numerous application possibilities.
- The powerful DEUTZ Common-Rail (DCR<sup>®</sup>) injection system and the electronic engine control (EMR 3) with intelligent link to the drive management ensure optimum engine performance at low fuel consumption.



- The 4-cylinder is also available with a mechanical injection system in the power range up to 88 kW.

- Best cold starting properties even under extreme conditions.
- The 4-cylinder is also available with an optional mass compensation gear for low noise emissions and very smooth running so that expensive insulation measures can be omitted.
- Long oil change intervals and easy changing of the engine fluids reduce the running costs and increase the availability of the machinery.
- The robust engine design allows worldwide operation even with high sulphur fuels.

## Technical data

Engine type	TD 2012 L4 <sup>5)</sup>	TCD 2012 L4 <sup>5)</sup>	TCD 2012 L4	TCD 2012 L6
No. of cylinders	4	4	4	6
Bore/stroke	mm   in	101/126   4.0/5.0	101/126   4.0/5.0	101/126   4.0/5.0
Capacity	l   cu in	4.04   247	4.04   247	4.04   247
Compression ratio		18:1	18:1	18:1
Nominal speeds	min <sup>-1</sup>   rpm	2000 - 2300	2000 - 2400	2000 - 2400
Power output <sup>1)</sup>	TD 2012 L4 <sup>5)</sup>	TCD 2012 L4 <sup>5)</sup>	TCD 2012 L4	TCD 2012 L6
Power output as per ISO 14396	kW   hp	66   88.5	88   118	103   138
at speed	min <sup>-1</sup>   rpm	2300	2400	2400
Max. torque	Nm   lb/ft	350   258	420   310	520   384
at speed	min <sup>-1</sup>   rpm	1600	1600	1600
Minimum idling speed	min <sup>-1</sup>   rpm	900	900	650
Specific fuel consumption <sup>2)</sup>	g/kWh   lb/hph	237   0.39	216   0.355	204   0.335
Weight as per DIN 70020 Part 7A <sup>3)</sup>	kg   lb	400   882	400   882	510   1124

1) Capacity data without deduction of fan capacity

2) Best full load consumption refers to diesel with a density of 0.835 kg/dm<sup>3</sup> at 15°C | 6.96 lb/US gallon at 60°F.

3) Without starter/dynamo, cooler and fluids but with flywheel and flywheel housing.

4) 850 Nm | 627 lb-ft with switched internal EGR (exhaust gas return)

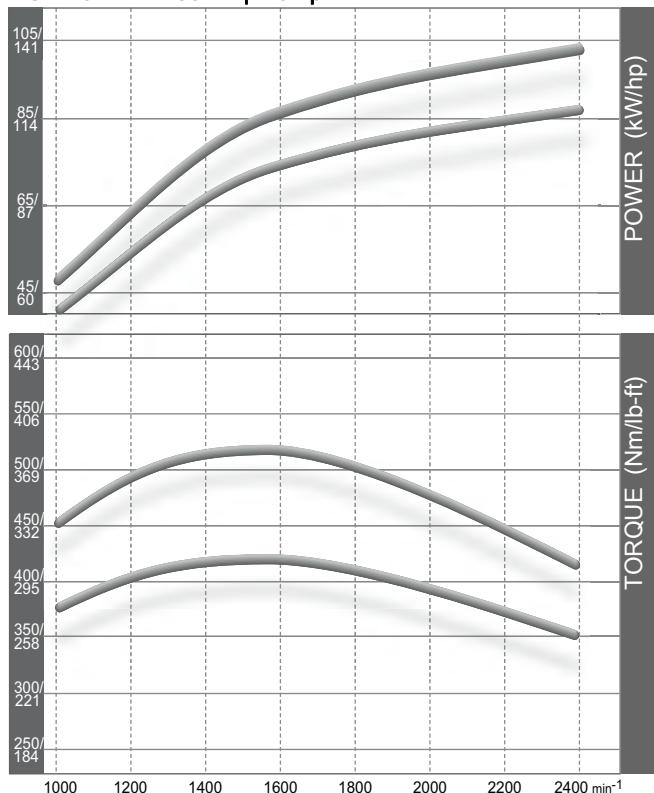
5) Mechanical injection system

The data on this data sheet are for information purposes only and are not binding values. The data in the quotation is definitive.

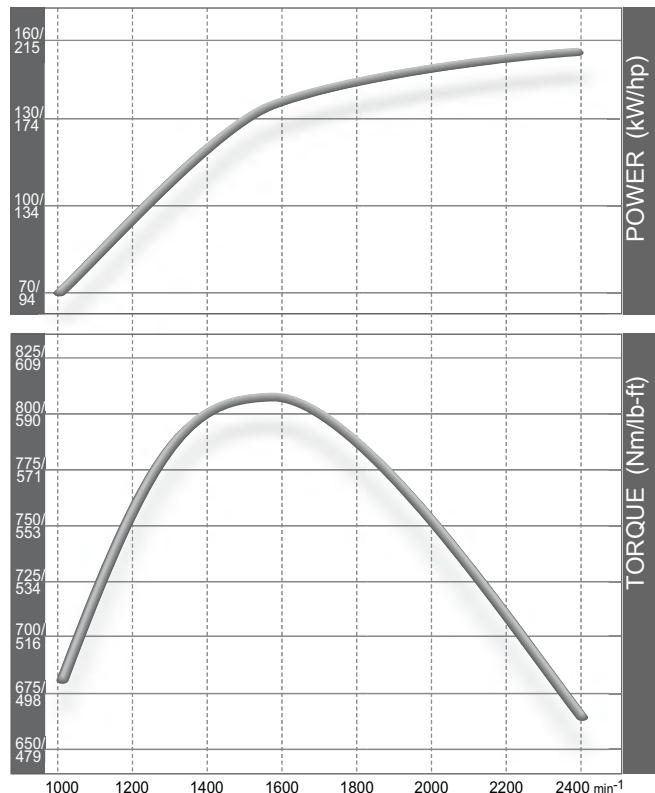
## Torque curve

TCD 2012 L4 - 103 kW|138 hp

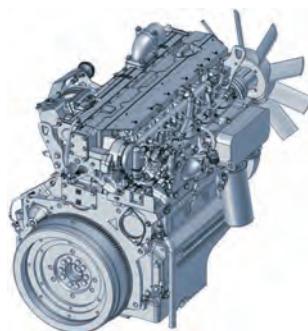
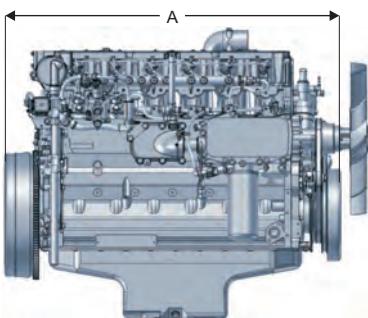
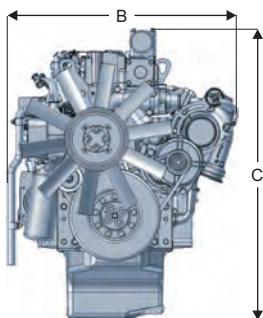
TCD 2012 L4 - 88 kW|118 hp



TCD 2012 L6 - 155 kW|208 hp



## Dimensions

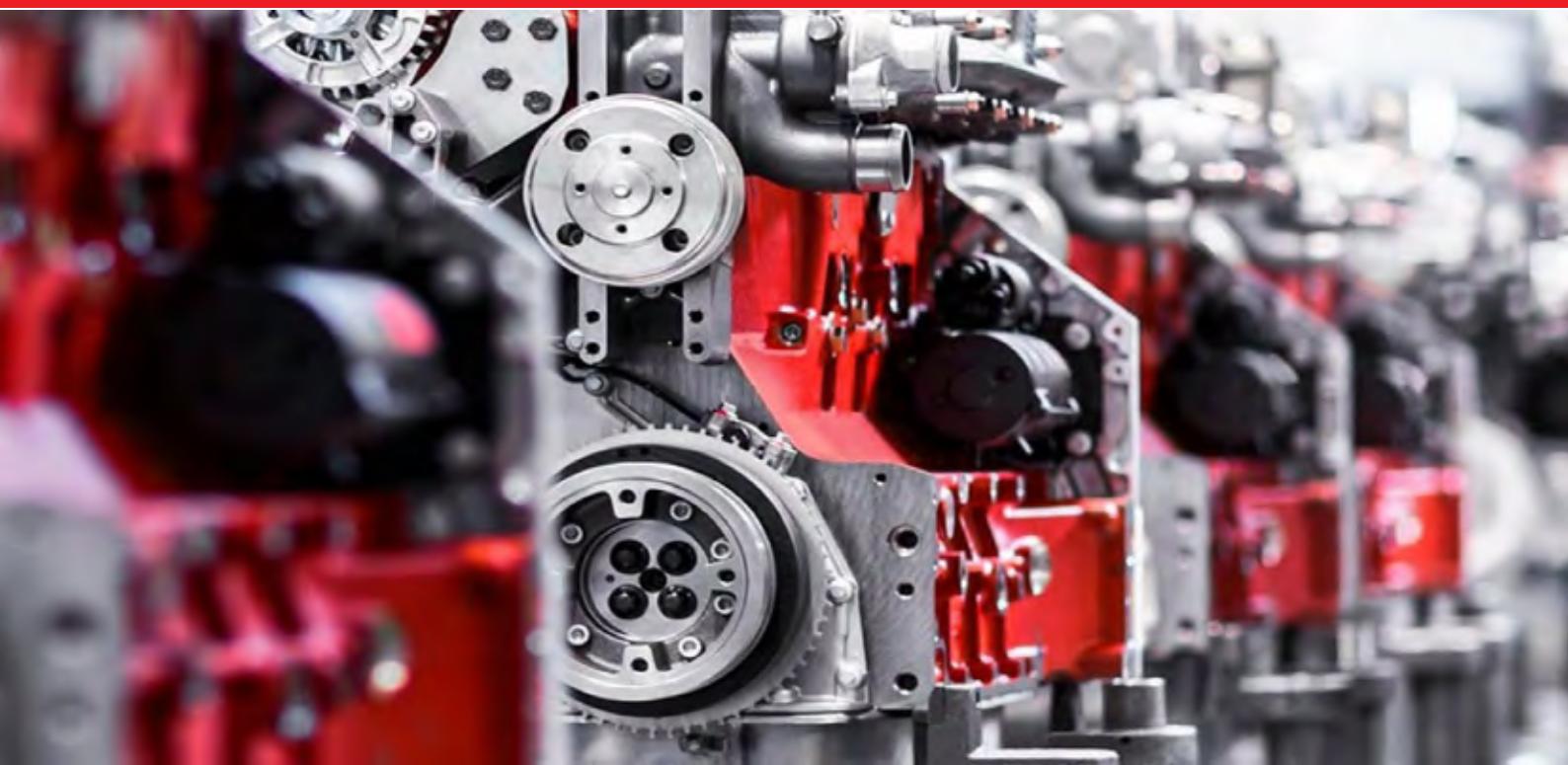


	A	B	C	
TD 2012 L4 MECH.	mm   in	766 *   30.16	628   24.72	825   32.48
TCD 2012 L4 DCR®	mm   in	791 **   31.14	628   24.72	823   32.40
TCD 2012 L6 DCR®	mm   in	1018 **   40.08	659   25.94	893   35.16

\* V-belt drive

\*\* Poly-V belt drive

Note: The engine dimensions and weights vary depending on the scope of delivery.



Архангельск (8182)63-90-72	Ижевск (3412)26-03-58	Магнитогорск (3519)55-03-13	Пермь (342)205-81-47	Сургут (3462)77-98-35
Астана (7172)727-132	Иркутск (395)279-98-46	Москва (495)268-04-70	Ростов-на-Дону (863)308-18-15	Тверь (4822)63-31-35
Астрахань (8512)99-46-04	Казань (843)206-01-48	Мурманск (8152)59-64-93	Рязань (4912)46-61-64	Томск (3822)98-41-53
Барнаул (3852)73-04-60	Калининград (4012)72-03-81	Набережные Челны (8552)20-53-41	Самара (846)206-03-16	Тула (4872)74-02-29
Белгород (4722)40-23-64	Калуга (4842)92-23-67	Нижний Новгород (831)429-08-12	Санкт-Петербург (812)309-46-40	Тюмень (3452)66-21-18
Брянск (4832)59-03-52	Кемерово (3842)65-04-62	Новокузнецк (3843)20-46-81	Саратов (845)249-38-78	Ульяновск (8422)24-23-59
Владивосток (423)249-28-31	Киров (8332)68-02-04	Новосибирск (383)227-86-73	Севастополь (8692)22-31-93	Уфа (347)229-48-12
Волгоград (844)278-03-48	Краснодар (861)203-40-90	Омск (3812)21-46-40	Симферополь (3652)67-13-56	Хабаровск (4212)92-98-04
Вологда (8172)26-41-59	Красноярск (391)204-63-61	Орел (4862)44-53-42	Смоленск (4812)29-41-54	Челябинск (351)202-03-61
Воронеж (473)204-51-73	Курск (4712)77-13-04	Оренбург (3532)37-68-04	Сочи (862)225-72-31	Череповец (8202)49-02-64
Екатеринбург (343)384-55-89	Липецк (4742)52-20-81	Пенза (8412)22-31-16	Ставрополь (8652)20-65-13	Ярославль (4852)69-52-93
Иваново (4932)77-34-06	Киргизия (996)312-96-26-47	Россия (495)268-04-70	Казахстан (772)734-952-31	